

# The Pigeon's Christmas!

Written by Hillary

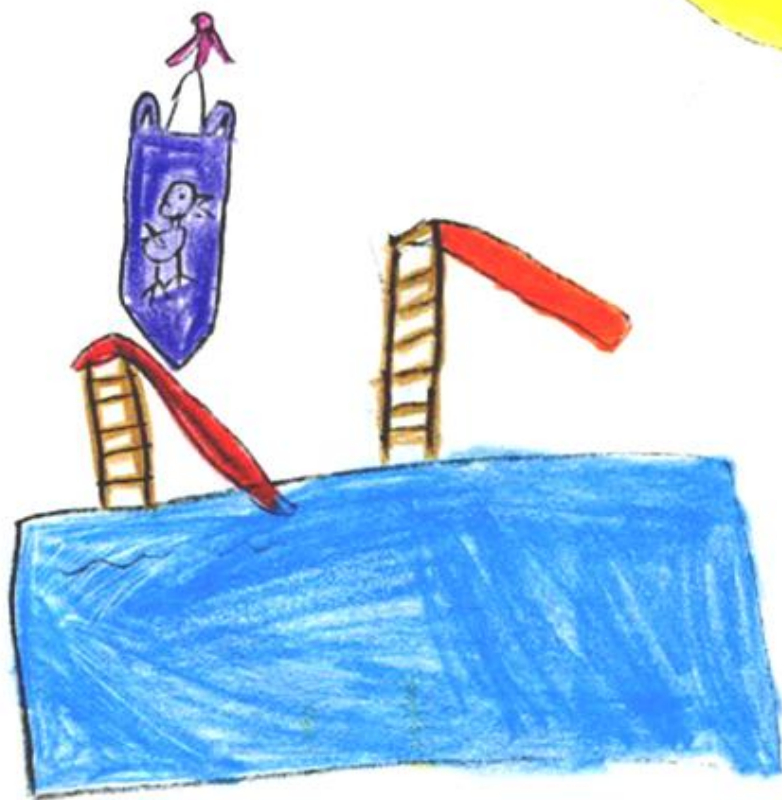
Illustrated by Lisa

Chinese / English



"I can't wait!  
Christmas is coming!"

1



1. wǒ děng bù jí le  
1. 我 等 不 及 了。

2. 圣 诞 节 快 到 啦!

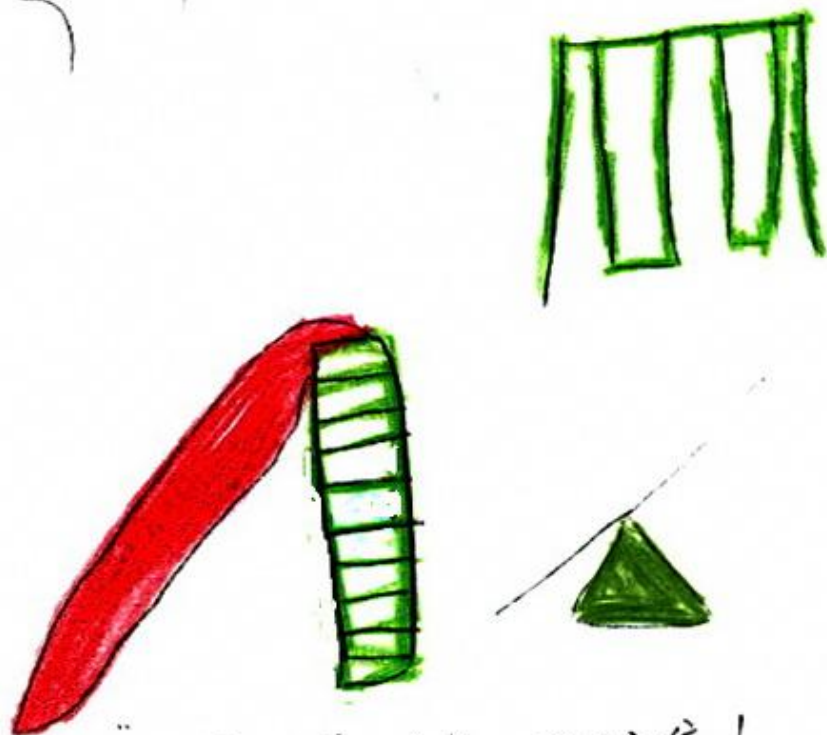
2. shèng dàn jié kuài dào la

1



"I am going to send a letter to Santa! But what do I want?"

2



1. 我要给圣诞老人写封信!

2. 但是我想要什么呢?"

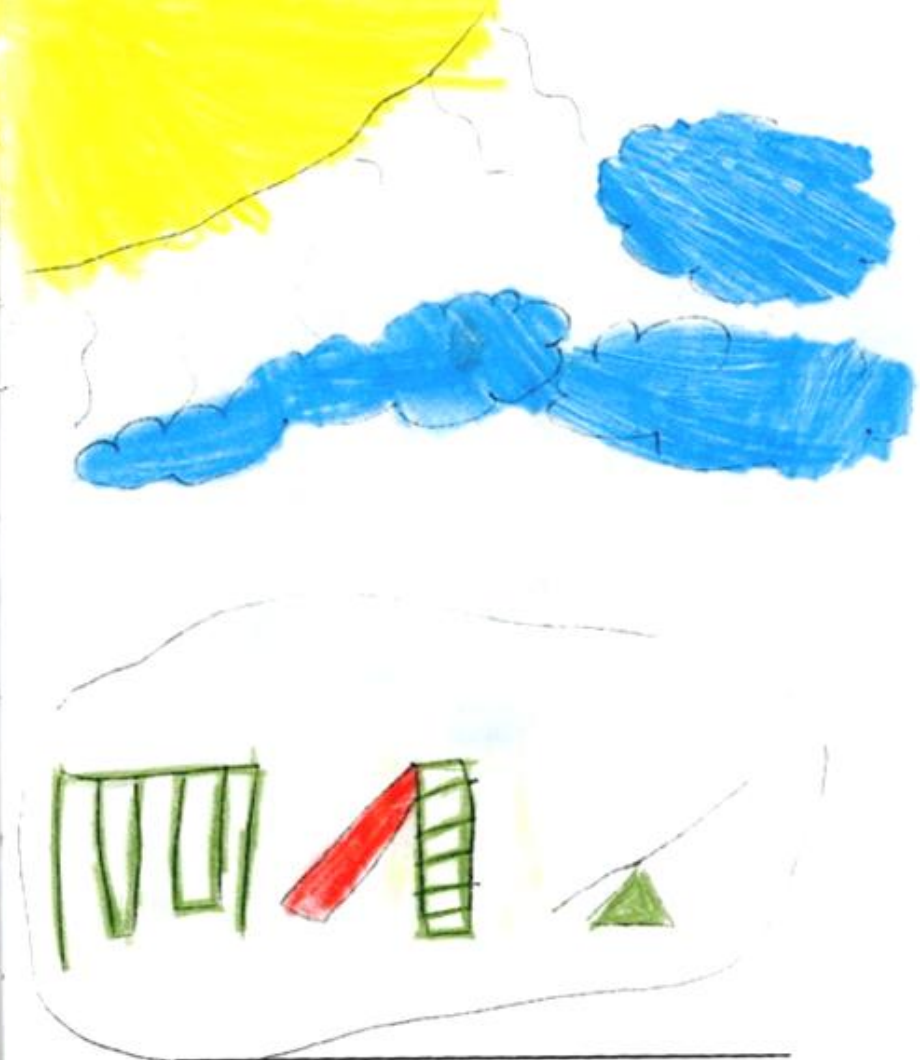
1. wǒ yào gěi shèng dàn lǎo rén xiě fēng xìn!

2. dàn shì wǒ xiǎng yào shén me ne?



"Hey, I know! I am going to get a picture frame and a ... Wait a second ..."

3



"嘿，我知道了！我想要一个相框和一个... 等一下..."

hēi, wǒ zhī dào le, wǒ xiǎng yào  
yī gè xiāng kuàng hé yī gè ... děng yī xià...

3

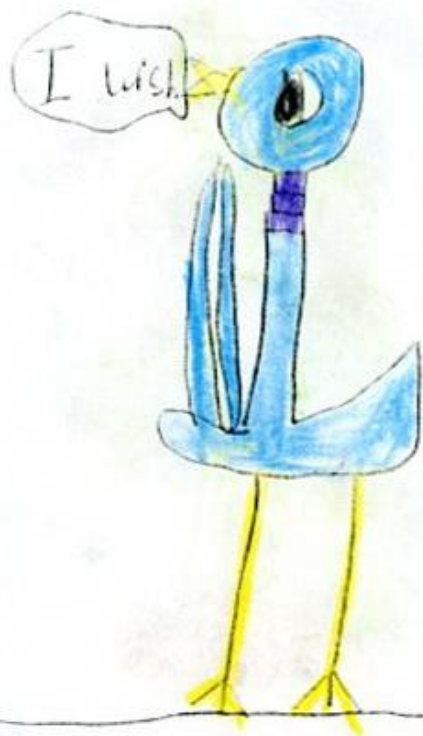


"I want all of the  
presents to be mine!"

4

"我想,要所有的礼物都是我的!"  
wǒ xiǎng yào suǒ yǒu de lǐ wù dōu shì wǒ de

4



"And it's still summer.  
I wish Christmas  
could be every day."

5



现在还是夏天，真希望每天都是圣诞  
xiān zài hái shì xià tiān zhēn xī wàng  
měi tiān dōu shì shèng dàn jié.

5



"Hey, I know! Me and my friends are going to make presents and exchange them."

6



"嘿，我知道！我和我的朋友  
要做些礼物互相交换。"

"hēi, wǒ zhī dào! wǒ hé wǒ de péng yǒu  
yào zuò xiē lǐ wù hù xiāng jiāo huàn"

6



"Huh, nobody's  
answering the phone!  
Oh, man!"



"怎么没有人接电话呢!"  
"zěn me méi rén jiē diàn huà ne!"





"Hey, I know... I will  
make my own Christmas  
tree!"



"我知道了, 我还是自己做圣诞树吧!"  
"wǒ zhī dào le, wǒ hái shì zì jǐ zuò  
shèng dàn shù bā!"



But what should I use?  
I know! I will use a coat  
rack, some lights, green  
paper, glue, and a yellow  
paper star.



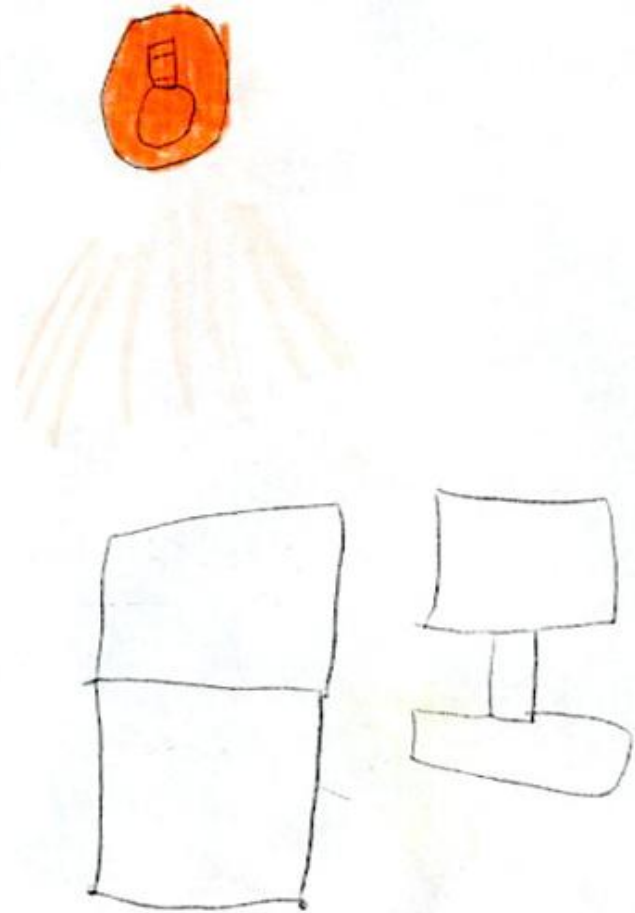
我用什么做呢? 知道了 可以用  
衣架, 一些灯泡, 绿色的纸,  
胶水和一个黄颜色纸做的星星.

wǒ yòng shēnme zuò ne? zhī dào le, kě yǐ yòng  
yī jià, yī xiē dēng pào, lǜ sè de zhǐ,  
jiǎo shuǐ hé yī gè huáng yán sè zhǐ zuò de  
xīng xīng.



Almost finished! There!  
How about that?

10



马上就要做好了! 看看做的怎么样?  
mǎ shàng yào zuò hǎo le! kàn kàn  
zuò de zěn me 10 yàng?



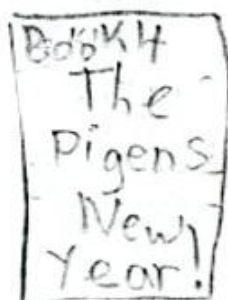
And that was the story  
of the pigeon's  
Christmas!



这就是鸽子圣诞节的故事!  
zhè jiù shì qī zǐ shèng dàn jié de gū shì!

Thanks for reading the  
book!

Don't miss the next  
book!



谢谢大家读这本书！

不要忘了读我们的下一本书噢！

xiè xiè dà jiā dū zhè běn shū,

bù yào wàng le dū wǒ men de xià

yī běn shū o!